Ն. 9739 1917 ՕԳՈՍՏՈՍ 15 — 28 ՍԱԼԸ 28 ԱՂՈՍՏՈՍ 1333 33ԻՆԾ ԱԷՆԷ

جريدهٔ شرقيه
(تاريخ تاسيسى ١٢٩٣)

ՀԷՐԱԼԻՆ ՇԱՐԳԻՑԷ

ՅԷՎՄԻ ՍԻՑԱՍԻ ԿԱՋԷԹԱ

20 ԹԱՐԱ Թարիխը թէ.սիսի 1877

صاحب امتياز أغوب جوهك
مؤسسى ديكران جوهك
بك‌اوغلندہ كوچك بارمق‌قبوده ابيل
سوقاغندہ ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه‌سنده

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄՊԻՏԱՅ ՎԷ ՄԻՆՏԻՊԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի : ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պեյօղլընճա Ֆիւշիւֆ Բարմաղ Դարուսա
Իպիլ սոգաղընճա No. 13

ԱՊՕՆԷ ԳԻՑԱՔԸ.— Մէնդէլիք 130, ալիք այլոգ 70, իւչ այլոգ 40։

ՀԱՐՊՔ ՈՒՄՈՒՄԻ

27 Օգոստ. 1886 թարիխլի գարտա-կիանը ուսմանիոյն բիպլիպ տեսմիսի ֆիր։

Գաֆգաս ճէպհէսինտէ էհէմիյէթ-սիզ միւսատէմաթտան պաշգա սաիր ճէպհէլէրտէ մուհիմ պիր վագտա օլ-մատը։ Մ.

ԲԱԲԱՆԸՆ ՏՈՒԼՀ ՆՕԹԱՍԸ

ԲԱԲԱ ՄԻՒԹԱՐԷՖԷ ԹԷՖԼԻՖԻ ԻՏԷՃԷՖ

Բօմատա չքգան «Մէսսաճէրօ» տէ-յիւք քօլընտա իլք ատքմը թէչքիլ իթմէյիզ, պու նօթայա կէօսթէրիլէն հիւսնը զազուլիյէթ՝ Բաբանընը զա-բրատա վէ ատնիզտէ պիր միւթարէքէ-յէ մահթուֆ օլան իքինճի թէչէպիւ-օնէ մուալլագ պըր։ Բէգա Պէրն մէ-հաֆիլը սիյասիյէսինտէ իտտաա օլըն-ըգընա կէօրէ, Բաբա եէնի պիր նօ-թա հազէրլամագա օլուպ, պունտա մուհարիպ ատվէթլերէ պիր միւթարէ-քէ թէքլիֆ իտէճէք։ Օ. Լ.

*** Վատիկանը ըէսմի օրկանը «Օսսէրվաթոռէ Բոմանո» Բաբանընը նօթասընը խուսուսի պիր Նիւսխէ իլէ նէշր իթմիշ տիր։ Տիկէր Բօմա կաղէ-թալարը տա պունա իմթիսալ իթմիշ-լեր տիր։ Նօթա՝ Բաբա թօրաֆընտան իվզալանմըշ օլտուղը հալտէ թահէրիսի օլարագ Վատիկան նէգ-տիզտէ վեքիլի պուլընան Ավսթրիա-Մաճար, Պավիերա, Բրուսիա, Ինգիլ-թէրրա, Բուսիա, Պելճիգա վէ Պրա-զիլիա տէվլէթլէրինէ տիբլոմասի թա-բիգյէլ թէվտի օլընմըշ տըր։ Բրու-սիա մանթպու օլարագ Բաբանընը իմ-զասընը հավի իքի գօրիա վերիլմիշ տիր քի, պիրի Պուլկարիա զրալընա վէ տիկերի ատ Զաթը Եռանդէյէ թէս-լիմ օլընօրը։ Ինգիլթերրա տա 15 գօրիա ալմըշ տըր քի, Ամերիգա բեի-սը ձիւմհուրլարընա, Ծրանսա ճիւմ-հուրիյէթինէ, Իթալիա զրալընա վէ Ինգիլթերրանընը տահա միւնասիպ կէօ-րէճէկի տիկէր տիւվէլ բուէստասընա թէվտի էթսին։ Բէգալիք Բաբալըգ խարիճիյէ նէզարէթի՝ Բաբանընը իմ-զասընը հավի օլմայան պիր նօթա գօ-բիասը տա պիթարաֆ տէվլէթլեր վէ-քիլլերինէ թէվտի օլընմըշ տըր։ Օ. Լ.

*** Լուկանօտան պիլտիրիլիյօ. — «Օսսէրվաթոռէ Բոմանո» Կէյօյա Բա-բանընը ճէնտարլիկինտէ տեյիլ։ Ավս-թրիա իլէ ույուշուրզատան սոնրա սուլհ նօթասընը կէօնտէրթիկինտէ տայիր պիր չօղ Իթալիֆ կազէթալարընընը նէշրիյաթընը թէքզիպ իտիյօր։ Պու նօթանընն էմմէյէրկ արքէպ-ընը վէ Պէրլինտէ հուզուրա չքգտըղ-տան սոնրա Բոմայա կէլմիքտէ օնընն վասքթասըյլա իմրա օլընան միւզա-քէրաթ նէթիյէսի օլտուղընա տայիր ինկ. կազէթալարընընը իտտասընա՝ օ-նընն Բոմատա ասլա պուլընմայըղ, Զուլցերիատա ազ միւտտէթ զալաղ-տան սոնրա Ավսթրիայա ավտէթ իթ-տիկի ճէվապընը վէրմէք քէրէֆի տիր։ Տիկէր թարաֆտան տա իտտաա օլը-նըյօր քի, Բաբա՝ իմբէրաթօրիցա-զրալ Զիթայը՝ թանիմա օյուրմասընը-տան էվվել թանըմըշ վէ օնընն իւզէ-րինօէ թէքսիր հասել իթմիշ տիր։ Հա-զիրվաթ չու տըր քի, Բաբա պիզվաթ իմբէրաթօրիցա իլէ հիչ պիր վազթ միւլազը օլմամըշ տըր։ Սուլհ նօթասը՝ Բաբանընը մուղտարըպ պէյնէրիյէթ հազրընտաքի պիրբայան մոհապպէ-թինտէն իլէրի կէլմըշ տիր։ Հ.

*** (Վաշինգթոնտան) Վիլսընընը Բաբա սուլհ նօթասընա ճէվապ իմթի-մալ պու հաֆթա նէշր ու իլան օլը-նանապ տըր։ Վիլսընը պու պապէ խարիճիյէ նազիրը Լանսինգ իլէ թէ-թիր եֆքիարտա պուլընմըշ վէ Իթի-լաֆընը նօգթաի նազարլարընը սօր-մուշ տըր։ Ամերիգանընը՝ Իթիլաֆը-լարտան միւսթագիլէն հէվապ վերմէ-գի սէօյլենիյօր։ Վիլսընը՝ պու հէվա-պընտա Բաբանընտուլէրվերմանէ տր-ղուսընա տայիր պէյանը թէվճիհիւ-վէ Բաբալըգ մագամընընը խայրխահ-ալը վէ հուրրիյէթ հազրընտաքի այզ-ու մուհապպէթինի թաստիպ իտէճէք-վէ հալը հազրբտա Ամերիգանընը՝ Բա-բա թէքլիֆլէրինի զապուլ իտէճիյ-ճէկինի թէէսիֆլէ պիլտիրէճէք տիր։ Թ.

*** Նիւ Եօրգտան ֆէլէն խապէր-լեր սօսիալիսթլեր թարաֆընտան պի-թիւն Ամերիգատա եայըլան զուվվէթ-լի պիր սուլհթերվերմանէ հարաքէթանն զահա իտիյօրլար։ Զաթէն Բուսլարընը ուսուլինճէ պիր մճէլիսը ավամ թէշ-քիլ օլընմըշ տըր։ Լապտր Ամերիգան ֆէտերասիօն ըէիսի Կոմզէր պունտա պէօյիւք պիր թէշքիլաթ կէօրիւպ, Մի-նէսաթօլիսէ հարպ իշին Ամերիգան ա-մէլէսի արասընտա պիր չէվզ արթըր-մագ մագսատիյէ սեպապ-ինիլք կիւնէյ-ընտէ քէնտի ֆէտերասիօնընը իթթի-հատը ուժումիսինի տավէթ իթմիշ տիր։ Հ.

ՄՈՒՀԱՊՊԷԹ ՕՏԱՍԸ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

—)(o)(—

19. — ՏԷՆԻԶ ԻՒԶԷՐԻՆՏԷ

—)(o)(—

«Ամֆիթրիթ» չօղ կիւզել հարբլ-մըշ պիր սէֆինէ օլուպ, սեյր ու հա-բաքէթէ բէք մուքէմմել իտի։ Սէֆի-նէյնին Բիյո տը Եանէյրօյը թէրք ի-տէլի 10 կիւն կէչմիշ իտի, հէնուզ Աֆրիգա սէվահիլինտէն ազ ուզաղլաշ-մըշ վէ Սէնէգամպիա տէնիզլարընընա կէլ-միշ իտի։

Պիթիւն կիւն թէհամմիւլսիզլիքտա պիր պէք սըճաղլըգ հիւքմ սիւրմէքտէ իտի։

Ագշամ սէմայը նէօիմէյի եըլտըզ-լարլա բարբլանան պէրրաղ պիր հա-վայը թէնէֆֆիւս իթմէք վէ գօնուշ-մաղ իւզրէ կիւվէրթմէտէ զալաբլար։

Պլանչ՝ Իսբէրաք վէ Սուչէպլէ պի-թիւն կիւն վագթ էչիրմէքտէ իտի պունլար տա զըղճրզաղը եյլէն-տիրմէք իչիւն պին տիւրլիւ չեյլեր տիւշիւնմիշլեր տիր։

Ագշամ պապա կէլիպ քէնտիսինի ույուքթմաղա կէօթիւրէճէկինտէ, Պը-լանչ պու իքի առամատան այրըլմաղ իսթէմէտի վէ Սուչէպլէ գօլլարը ա-բասընտա ասյուտը։

Անթաւանընը զըզճրզաղ հազրընտա կէօսթէրտիկի տամիյէթէ գաքատան պիւ-լէ հայրան օլուպ,

- Սէն ասըլ պապա օլմադ իչիւն տօզմուշ պիր առամտընը, ասմիշ իտի։

Անթաւան ինչ ճէվապէն։ — Ճէնապը հազդ մաելէսէֆ պու արզումը եերինէ ժ-ամանըրմամըշ տըր, տէտի։

Հարարէթէն թէսիլինտէն միւրէթ-թեպտի պիլէ ույուտմամագտա օլուպ, սերին հավայը թէնէֆֆիւս իտիյօրլար վէ պունլարտան պիրի քէնտի մէմլէ-քէթին չարզըսընը հավաշտա թէրէն-նիւմ իթմիքտէ իտիլեր։ Հիչ քիմսէ վագթը կեշտիկինի տույմադընընը հարը կէճէ օլմուշ իտի։

—Վալլահի, տէտի Սուչէպ իսքէմ-լէսինտէն պայլարագ վէ գօլլարը ա-բասընտա ույուտմագտա օլան զըզճ-զաղը ույանընըրմամագ իչիւն իսթի-յարլա տավրանարագ- կէճէ հարբը-օլմուշ, բուլգնաք տա չգզմըշ տը։ Պը-լանչ՝ սօռուպ ալագիլեր։

—Հազրընընը վար, ալտի Անթաւան քէնտիսի տէ գալաղարագ, սիզէ ինֆա-զամ իտեյիմ մը։

—Բաւանթընը օլմայընը, պէն ինը Գապալա ժերիրիմ, էկեր օ տա ույու-մըշ լսէ, պէն չօճուղը ույանընըրմա-տան ույութսըրտագիլիրիմ։

- Կէճէլէք իտայը օլսուն, տէտի էսբէրաք, հարբնա կէօրիւշէլիմ։

Ճատա տէօզինճի պիթիրմէքտէն տէն-չէթլի պիր բաթլաչը օլաուս, քաթլա-ժընընը սէսի էօյլէ տեչէթլի իտի քի, զատն իտերտի 20 թօք պիրտէն ա-թէշ ալըյօր իտի։ Գատէնու սէֆինէ պէնբաթլա օլարագ պեր հավա օյսու-վէ պիր վօլգան ֆէվէրտանը կիպի քէնտիսիյլէ պերապեր ալէվլի էնդազը հարալըլարը ճէսքալերի տէ պէր հա-վա իմտի վէ ասորա տալկալար իւզէ-րինէ տիւշտիլէր։ Սէֆինէյէր պուլը-նանդարընը հիտտի տէհլիթալէրի վէ ճանթրաշ ֆիզոնլարը անճագ իշիտիյ-մի, սոնրա հիչ պիր չէշ հօգ իմդ կիտի ատքին Ովկիանօսընը չազըլըլը-իշիտիրիյօր իտի։ Վէ պիր ագ էվվէլ հայաթ սէվինճ վէ իմանալէրլէ մէմլու-օլան «Ամֆիտրիտէթ» սէֆինէսինտէն չիմտի անճագ գարա տալկալարընն վիւսաթը իւզէրինտէ չայգանան պիր դաշ էնդազը գալմըշ իտի։

Ալնը պու սըրատա էօթէտէ Սանթա Մարիատա հէրիֆին պիրի կէօզ-ատն ուզագ ատրին հերլերտէ գաշը էզըլագ, կէօմլեքի ատչգ, սերսերիյա-ճէ կէզիյօր վէ հիւքմ սիւրէն ֆուբ-թունայը պիլէ զանն իտերտին կէզմէ-յօր վէ ազլայարագ էօթէ պերի կէլիպ կէլիյօր իտի։ Շիմճէք քըզըլյա սատ-թընա պաղար։

(Տեղադրի) [N 18]

գաղաբ պահալլյա մալ օլարագ գա-
գանարարը արազի ։ գատար էհէմ-
միյեթլի տիր ի, մուհարեպէնին
չմմիյէ գաղար այսքը ճէրէյան-
տան թէմամլլա մէնեուն գալմաղտա
հագալլյալ։ Գ.

ՕՐՏՐԻ ՎԱԳԱՆԱՐ

Պու կիւնքի «Թանին»տէն. —

Մէտէնիյէթիէ թարզը թէլագրա-
ֆնատա Քէրէնսքի Ռուսիասընքն՝ Զար
Ռուսիասընտան ֆարգը օլմատքընը
կէօսթէրէն պիր վագտա գարշըսընտա-
յալ։ Յունս. 24տէ Գարատէնիզ սահի-
լինտէ Սրատու գասապաքը՝ ասքէր էլ-
պէնյի Խաշբյան Ռուս հայտուտլարը-
նին նակէհանի պիր թէճավուզընա
մատրուզ գալմըշ վէ Ռուս ֆիլոսընին
հրմայէսի ալթընտա հարբլան պու
թէճավուզ էնտասընտա մէթթէյէսիֆ
գատաղ՝ բէք միւէսսիֆ վագտալարա
սանէ գալուշ տրար։ Եաղմա վէ թախ-
ըլպէն պաշկա պիր մազսէլէ կէլ-
մէյնի ինթիմալի օլմայան պու չէթէ
տատ էնգաի թըգպիյէ ալքօսընը
թանրլոգ վէ բազարտաքի տիւքեան-
լարը եաղմա իթմէքլէ գալմայարագ,
Սագալարտա կէչէն էալդա տա թէ-
ատրուզ իթմէյնը վէ գասընլարընն
կիզիրք վէ գիրբէլէրինի թօքլատգ-
ատան սօնրա սոդագ օրթասընտա իքի
Ռում զըլընը հրըսլարընա գուրպան
էթմէկի՝ աչ ուսուլթմատընը տրր։

Տատա տիւն Կալիցիա վէ Պուգովի-
նատատ տիւշիւգ չըգարտըղընմըզ Ռուս
օրտուսընն պու հէնի զանրամանլըղը
հայդրատա Քէրէնսքի էրքանը հար-
պիյէսինին նէ տարիկինի հէնուզ պիլ-
մէյօրը։ Հիմալ Գարատէնիզ Փիլո-
սընընն վէ զանրաման Ռուս օրտուսը-
նու պու չայանը հայրէթ ճիւրաթ-
քարլըղընը իլան իտէն։ իր Ռուս
էնտիրի քուշիւք պիր Ռուս միւքիրէ-
զէսինին ճէնուր Ռուս կէմիճիլէրի
հրմայէսինտէ տիւշման օրտուսընընն
վէնիլէրինի թէարբուզ ֆիքրիյլէ Գա-
ղատաղ սահիլինի չըգարընը վէ
պիր չոգ ասքէրի պինալարը թախրիպ
իլմիքէն սոնրա քիւլլի մըզտարտա
գանայրմէ սալիմէն ավտէթ իթիկի-
նը սէօյլէյէճէքլէր տիր։ Պունա 300
գատար էգեր ատ իլավէ իտիլէճէք օ-
լարտա։ Քէրէնսքի իչքին Ռուսիատա
իտալի զանատան պիրու օգունմամը չ
ալան զանալն պիր հարպ բարօրը եաղ-
մա բէք գատար տիր։ Ֆագաթ ճիհան
հէգիմարը չաս հինէմատն խաղէր-
տատ գանալի քի, թախրիպ իտիլէն
զանրին ասքէրինք արասընտա հիչ
պիր մանատ գէթ պուլընմատըղը կի-
պ։ գատաղի՝ գատընլարընն եիւզիւք
վէ գիրբէրինատէն վէ իւսէրա տա
պիր թանը մասում իտալդատն
պաշկա պիր չեյ տէյլ տիր։

Օրտու չըգավէթի տատա պիր գաչ
ոգ նէվնէ տէնանընն էն եիւքսէք վէ
էն ինատնը Ֆիքրլերիյէ նարբլարընը
իլան օլմատն Ինգլատա իչքին հագիկի
պիր լէքէ տիր։ Գիթիւն պու ինատ-
լարդ վէ հադդ ու հուրբիյէթ ֆիքրլերի
ունանէ՝ըլլըր վէ հալէ-պիր թարաֆ-
տատն պու մէվզուլարա իւղէրինատ կիւն-
ատ պիր գաչ եիւզ նուրթզ իյրատ ի-
ատէն պիր միլլէթին պոնրիյէսի սա-
հիյէրինիզին սաքին վէ մատում պիր
քէօշէնէ պիր սիրիւ հայտուտլար
չըգարագ մատէն վէ մատտէթէն հէամ
ու թախրիպ իլմէտիք պիր չեյ պր-
ատմատըղտատն սոնրա, նէհայէթ 30
գատար մատումը թօրլարարագ պէրա-
պէրլէրինատ կէօթիւրիյօրլար։ Զանն
իտիրիզ քի պու հատիսէնին Ռուս ին-
գլիսատանա սիրարէկի լէքէյի թէմիզ-
լիմէք ալիշքին օլմաճագ տրր։ Թէնտի-
նի նագալէտն սիւսի վէրէն կէնճա-
վօգաթ, Ռուսիայը, իթթիֆագատա սա-
տագաթ վէ միւճատէլէտ մուզաֆֆէ-
րիյէթ նամընա սոն հէզիմէթէ սիւ-
րիւքլէտի վէ հէզիմէթին ասրլ ճանը-
սընը Ռուս ինգլիսատը չէքտի։ Զինքի
հէզիմէթին մէմլէքէթ տախիլինտէ հու-
սուլէ կէթիրտիկի թէէսիրի կէօրէն
Քէրէնսքի պիր պիրի արգասընտան
իլան իթտիկի գանունլարընա Զարար
իտարէսինի, տահա չիտտէթլի պիր
չէքլտե իատէ իթմիշ տիր։ Շիմտի
ինգլիսատն օղրատագը պու ճանը իս-
թիպատատ ագրէսիֆինէ պիր ատ
հէնի Ռուսիա նամընա հարա-
քէթ իտէնլէրին հագգ ու ադ-
լէգատ գարշը գալընըրտըգլարը թէ-
արրուզ վէ թէճավուզ եումրուգլա-
րըյլա ինգլիսատ թարիխինէ սիւրիւլէն
լէքէլէր ինգլիսամ իտիյօր, պունա
գարշը նէ եարբլմագ լազըմ կէլէճէկի-
նի թագտիրատ Ռուսլար կէճիքճէք
օլուրլարտա, զարար իտէճէք օլանլար
էլպէթ պիլ տէյիլիզ։

ՍԹՆԳ. ՏԷՖԹԷՐՑԱՐ. ԷՄԼԱՔԸ Է-
ՄԻՐ ՄԻԻՏ ՏԷՆ. — Մագրիբէօյիւն-
տէ Պօսթան մահալլէսինտէ Զէյթուն-
լըգ մէվզըընտա 400 վէ Գարթալ թէ-
բէտէ մքսըր թարքաը մէվզըընտա
400 վէ Գապրիսթան ճիվարընտա 500
վէ Եէնի Մահալլէտէ մքսըը թարլաը
մէվզըընտա 400 վէ զարազոլ իթթի-
սալինտէ 753 վէ Շաքիր էֆ. պաղը
ճիվարընտա 981 վէ 575 վէ Ագսու
մէվզըընտա 883 վէ Գըզըլ Թէբէտէ
1336 զըրա մէսահէսինտէ արասլար։
Եինէ Եէնի Մահալլէտէ Գըզըլ Թէբէ-
տէ 300 զըրա մէսահէսինտէ աքշամ
պարագա։ Մագրիբէօյիւնտէ պէղ
ֆապրիգասը զարշըսընտա 14 տէօնիմ
իքի պաղ օասը միւշթէմիլ սեպզե
պաղչէսի 1[illegible] պին զչ. պէտէլլէ բէյ
ալթընտա տրր։ Եինէ Գարթալ Թէ-
բէտէ Ինճիրլի ճատատէսինտէ 406 վէ
վէ 693 զըրա մէսահէսինտէ արսալար։
Ճէվիզլիք մահալլէսինտէ Սթանպօլ
ճատատէսինտէ 567 զըրա թահթընտա
4 պաղ տիւքանը միւշթէմիլ պիր պաղ
համամ 100 պին զրշ.լա բէյ ալթընտա
տրր։ Այսթէֆանօսա գարիյէսինտէ
Հալգալը ճատատէսինտէ 149 զըրա ար-
սատա պիր պաղ քեարկիր ախբր՝
40 պին զրշ. պէտէլլէ բէյ ալթընտա
տրր։ Այսթէֆանօսա Շէվքէթիյէ մա-
հալլէսինտէ 1500 զըրա արսա վէ
400 զըրա թարլա իլէ Եար Մէլէք
մէվզընտէ 300, 300, 1500, 1200
զըրա թարլալար վէ Իմրանիյէ գա-
րիյէսինտէ 400 վէ 1326 զըրա թար-
լալար։ Ագ Բունար գարիյէսինտէ Ագ
Բունար չիֆթլիկինտէ 1422 տէօնիմ
չիֆթլիք։ Քիւչիւք Զէքմէճէ գարիյէ-
սինտէ Էսկի Ճատատ մէվզընտա 2240
զըրա մէսահէսինտէ արսա։ Պաղչէ
քէօյ գարիյէսինտէ 3 տէօնիմ արսա,
Գայսէր Գայա գարիյէսինտէ 3 տէօ-
նիմ 15 զըրա Հէրմէզ գարիյէսինտէ
8 տէօնիմ 441 զըրա, մա միւշթէմի-
լթի չիֆթլիք էպնիյէլէրի։ Զավուշ
Բաշա գարիյէսինտէ չիֆթլիք իթթի-
սալինտէ 94 տէօնիմ 2 օտա վէ պիր
ախբրը միւշթէմիլ սեպզե պաղչէսի
203200 զրշ. պէտէլլէ բէյ ալթընտա
տրր։ Պէօյիւք Հլզասը գարիյէսինտէ
13 տէօնիմ խարապ պաղ մահալի՝
3100 զչ.լա բէյ ալթընտա տրր։ Ին-
ճիրլի չիֆթլիկինտէ Ինճիրլի ճատատէ-
սինտէ 1000, 1000, 1720 վէ 2280 զը-
րա մէսահէսինտէ արսալար։ Օսման
թէբէ գարիյէսինտէ Զընարը մէվզը-
ընտա 26 տէօնիմ մըզտարընտա մա-
ախբը վէ պաղչէ քէօյք՝ 92 պին զչ.
պէտէլլէ բէյ ալթընտա տրր։ Անպար-
լը գարիյէսինտէ Զէքմէճէ կէօլիւ
իթթիսալինտէ 188 տէօնիմ մըզտա-
ըընտա մա թարլա պաղչէ 90500 զրշ.
պէտէլլէ բէյ ալթընտա տրր։

Պալէատէ մուհարբէր էվլաք վէ
արազիի էմիրիյէ սաթըլմագ իւզրէ
միւզայէտ՝յէ զօնըլմըշ տրր։ Թալիպ
օլանլարքն՝ չէրայիթը միւզայէտէյի
անլատագ վէ բէյ սիւրմէք իւզրէ ատ-
բօզիթօ ագճէլէրինի միւսթասնըպէն
Մագրիբէօյ մալ միւսիրլիկինէ միւ-
ըրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3 3

∴ Հաոբը իսքէլէսինտէ սաղրգ
գարագօյխանէ լանրգ 3 պաղ խանէ
պէտէլը մըզտարը 130 պին զրշ.։
Նահզատէ Պաշընտա Ճամանը Ալի մա-
հալլէսինտէ 9 նիւմէրօլը խանէ պէ-
տէլը մըզտարը 19 պին զչ.։ Նէէր Է-
մինինտա Ուզունճուսուֆ մահալլէսինտէ
պօսթան իլէ Մէլէք Խաթուն մահալ-
լէսինտէ Թախթը Պագդալ մահալլէսին-
տէ պօսթան։ Սիւլէյմանիյէտէ Թաշ
Թէքնէլէրտէ պօսթան։ Պաղը Ալի ճի-
վարընտա Դաֆթէճի սոդագընտա խա-
նէ պէտէլը մըզտարը 41502 զչ.։ Ագ
Պէյզըդտա Թէզվիֆիխանէ ինշասը իչին
Ֆայիզ պէյտէն իսթիմլաք իտիլէն
խանէ իլէ Եէնի օրատա Սապրի պէյ-
տէն իսթիմլաք իտիլէն խանէ։

Պալէատէ մինաէրիճ էմլաք վէ
արազիի էմիրիյէ ֆիրսաթթ իտիլմէք
իւզրէ միւզայէտէյէ վագ իտիլմիշ օլ-
արզընտան թալիպ օլանլարքն՝ չէրա-
յիթը միւզայէտէյի անլայարագ բէյ
սիւրմէք իւզրէ ատբօզիթօ ագճէլէրի-
նի միւսթասնըպէն Սթանպօլ վիլայէ-
թի էմլաքը էմիրիյէ միւտիրիյէթինէ
միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3 3

∴ Դատրբկատա պիրինճի թամէթ
թապուրը միսաֆիրխանէսինտէ մէվ-
ճուտ քէօհնէ էլպիսէ վէ զոնատուրլար
մահալլէն պիլիսիզայէտ ֆիրսաթթ
իտիլէճէկինէն իչթիրայա թալիպ օ-
լանլարքն՝ չէհրը հալին 27ինճի բէնչ.
կիւնիւ պատաէզզէվալ մահալինտէ
միւթէչէքքիւլ զամիսիօնը մահատուսընա
միւրաճաաթլարը վէ Բամի գըշլատը
տէկրարինտէ պագդալ տիւքքէանը վէ
Սամախիատա իւմէրա գարարկեանը-
տա քէզալիք պագդալ տիւքքէանը
իթճարա վէրիլմէք իւզրէ 18 աղօթիսա-
ռէն իթթիպարէն 10 կիւն միւատթէթ
միւզայէտէյէ վագ իտիլմիշ օլատուրընա-
տան թալիպ օլանլարքն՝ բէյ.ագճէլէ-
րինի միւսթասնըպէն Սթանպօլ վիլա-
յէթի էմլաքը էմիրիյէ միւտիրիյէթինէ
միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

ՍԿԻՒԹԱՐ ՍԱՆՃԱՂԸ ՄՈՒՀԱՍԷ-
ՊԷՃԻԼԻԿԻՆՏԷՆ.— Զէնկէլ քէօյիւն-
տէ Գուլէլի մեքթէպի պագդայիյէսի
1500 զչ. իյճարը չէհրի իլէ 27 աղօս.
թարիխինտէ Ինալէի պաթիյէսի իճրա
գըլընմագ իւզրէ գտրարատատէսի չէ-
քիլտի։ Թալէպէրին էմլաքը էմիրիյէ
մէմուրլըղընա միւրաճաաթլարը։

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷՀԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— Այ-
վանսէրայ թամիրխանէսինտէ եէվմիյէ
մրեթէրաթիմ թալաշլար, ֆէս ֆապ-
րիգասընտա ֆալիէթօր ալ պագամ,
լազատայ վէ սաիրէ մուխթէլիֆ էլճինս
պօյա, էլպիսէ անպարընտա քէօհնէ
քիլիմ վէ պաթանիյէ չաարը բարչա-
լարը վէ սաիրէ մուխթէլիֆ ֆիյաթ-
լարյա թալիպլէրի էօնտէսինտէ օլուպ
ֆիյաթլար հատտը իթիատատ կէօ-
ռիւլտիկի հալատ չէհրը աղուստ 27ին-
ճի բազար էրթէսի կիւնիւ ինալէի
գաթիյէլերի իճրա գըլընմաճաղընտան
էշեաի մեղքիւրէյի կէօրմէք իսթէյէն-
լէրին հէր կիւն մեգքիւր մուէսսէսա-
թա վէ միւզայէտէյէ իշթիրաք իտէ-
ճէքլէրինատ եէվմը մեղքիւրատ եիւզ-
ատ եիրմի թէէմինաթ ապչէլէրինի
միւսթասնըպէն զէվալի սաաթ իքքատ
Հարպիյէ նէզարէթի լէվազիմաթը
Ումումիյէ տաիրէսի միւպայէաթ գո-
միսիօնընա միւրաճաաթլարը։ 3 - 3

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷՏԷՆ.—
Միւսքիրաթ պէյիյէ ըէսմինին իքինճի
թագսիթ զէմանը օլան սէնէի հալիյէ
իյլուլը թէզարրուզ իթմէքատ օլատու-
ղընատան միւսքիրաթ սաթանլարը Գե-
յիյէ Նիզամնամէսինին 10ընճը վէ 14ին-
ճի մատտէլէրի ահքեամընա իթթիպա-
էն իյլուլըն հիւլուլընտան էվվել սա-
պըգը կիպի չիմատէն մէնտուպ օլ-
տուգլարը Տույունը Ումումիյէ շիւ-
պէլէրինէ միւրաճաաթլարը վէ պէյիյէ
ըէսմինի էտա իտէրեք թէճարիթ թէզ-
քէրէ իթթիրմէլէրի լազըմ գէլիր։ Գու-
միատէթ զարիքընատա թէզքէրէ ալ-
մալը տա իյլուլըն պիրինճի կիւնին-
ատէն իթթիպարէն թէզքէրէսիզ միւսքի-
բրտթ սաթանազլար հագգընտա նի-
զամնամէտ մուայէն ահքեամը ճէգա-
իյէ թաքպիգ օլընաճագ տրր։

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷՏԷՆ.—
Իզմիր իքրաճաթ վէ իսխալաթ թիւրք
անոնիս չիրքէթինին պէհէրի 5 չիրա
գըյմէթինատ 40 պին ատէտ հիսատ սէ-
նէտինէ ահտ ըէսմը տամիանընն թէ-
մամէն իսթէյիգա գելընտրղը ալէա-
գոռատարանընճա մալիում օլմագ իւզրէ
իլան օլընը։

ԹԷՊԷՏՏԻՒԼԱԹԸ ՀԱՎԱՒՑԷ

Պու կիւն հավա պոգութը օլուպ,
բուզկեար չըմալը չարդիրտէն վէղան
իտէճէք տիր։

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

ԹՐԻԷԱԹԷ ԷՕՆԻՒՆՏԷ
ԻՆԿ. ՄՕՆԻԹՕՐԼԱՐԸ

Պէրլին, 28. — «Փր. Բրէսէ տէն.
—Բաղար կիւնիւ Թրիէսթէ չէհրի պու
տէֆա Իթալիան Թայհարէլերինէ
տէյիլ, Ինկ. մոնիթօրլարընճա Թօրա
Թուրթըմըշ տրր։ Ագշամ սաաթ 7ատ
չէտիտ պիր բոմբայըշ հասրլ օլուս,
հէր քէս զաչընը, աղրը պիր օպիւս
պիր զարար կէրմէքտիզին բոմբայմըշ
իտի, արգասան տիրլան իքի օպուս
պէօյիւք տիւմանար չըգարարլար։
Ֆասըլա իլէ 7 օպիւս տահա տիրլրպ,
2սի բոմբայատը վէ 3ինճիսի իչինատ
քիմսէ պուլընմայան պիր վէյլայը
թախրիպ իթտի։ Նէէրին էն զալա-
պալըգը եէրինատ 2 օպիւս տահա
բոմբայըպ 3 զատըն վէ 4 չօճուգ մագ-
թուլ 6 զատըն վէ չօճուգ տա աղբրճա
եարալը տիւշտիւ։ Մոնիթօրլար 28
քիլոմէթրօ մէսաֆէտէն մէրմի տիմ-
մըշլար տրր։ Գ.

ՍԻՆԷՄԱԼԱՐ

ՍԻՆԷՄԱ ԲԱԹԷ ԲԱՆԿԱԼԹԻ. —
Պու. կիւն ֆէվզէլատէ բրօկրամ ԻՋԹԻ-
ՑԱՐ ՄՕՐԷՕ հըստ ի վէ մէրբաղ էր
տրամ 4 զըսմ։ Տիւնեանընն էն պէօյիւք
աթթրակցիօնլէրի թարաֆընտան օյնատըլ-
մըշ տրր։ Դոմէտիա վէ սաիրէ։

مدير مسؤل اغوب وارژابديان

Մրբ. մեսուլ: ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԴԱՊԵՏԵԱՆ